



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/865
S/1997/288
8 April 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 58 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций
от 26 марта 1997 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить Ваше внимание на новые нарушения воздушного пространства Республики Кипр и никосийского района полетной информации (РПИ) военными самолетами турецких BBC, совершенные 20 марта 1997 года.

20 марта 1997 года в 09 ч. 00 м. и в 11 ч. 14 м. два турецких военных самолета С-130 и С-160, нарушив воздушное пространство Республики Кипр и никосийского района полетной информации, пролетели над монастырем Айос-Андреас и затем покинули этот район над мысом Андреас, двигаясь в юго-восточном направлении. В 12 ч. 40 м. и 14 ч. 35 м. эти два военных самолета вернулись в никосийский РПИ со стороны мыса Андреас и нарушили воздушное пространство Республики, пролетев над монастырем Айос-Андреас и проследовав в северном направлении.

Кроме того, 19 марта 1997 года турецкий военный летательный аппарат с 12 ч. 42 м. до 13 ч. 30 м. и два принимавших участие в турецких военных учениях "Догу Акдениз-97" военных самолета F-16 с 18 ч. 10 м. до 18 ч. 57 м. нарушили воздушное пространство никосийского РПИ.

Такие несанкционированные вторжения в никосийский район полетной информации и в воздушное пространство Республики являются нарушением международных правил воздушного движения и создают серьезную угрозу для полетов гражданской авиации над Кипром. В то же время они повышают напряженность на Кипре и являются нарушением положений многих резолюций Совета Безопасности по Кипру, в которых говорится о том, что такие пролеты увеличивают политическую напряженность на острове и подрывают усилия по достижению окончательного урегулирования.

A/51/865
S/1997/288
Russian
Page 2

От имени правительства Республики Кипр я выражаю решительный протест против этих новых нарушений суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр, которые говорят о полном игнорировании Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих решений Организации по кипрскому вопросу.

Буду признателен Вам за обеспечение распространения настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 58 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Никос АГАТОКЛЕУС
Посол
Постоянный представитель Республики Кипр
при Организации Объединенных Наций
